

Vinaterías. Se deroga en parte el bando de 8 de diciembre de 1833; y se manda á los dueños den aviso de donde las si- túan.	1577	los prelados y jueces eclesiásticos en las cárcel de su jurisdicción.	5222
Vinaterías. Se prohíbe tener tertulias en ellas, bajo las penas que se espresan, y tengan los mostradores á la puerta.	1578	Visitas. Que en las generales no se les de- fraude á los capitanes generales de pro- vincia, la facultad de que se les presenten todos los presos, aun los militares de cuerpos privilegiados.	5223
Vinculaciones. Supresión de ellas.	4227	Visitas. Las providencias tomadas en ellas no son reformables.	5224
Vinculaciones. Se declara la ley anterior.	4228	Vitores. Se prohíben sin licencia del gobier- no, como toda manifestación de regocijo que se haga con gritos y algazara.	1574
Vinculaciones. Se dictan otras prevencio- nes acerca de ellas.	4229	Viudas. Que estas y los hijos de empleados que hubiesen contribuido á dos monte- pios, puedan disfrutar de ambas pen- siones.	2352
Vireinas. Forma y tiempo en que han de en- trar á visitar los conventos de religiosas.	929	Viudedad. El modo con que deben probarla las viudas de los militares.	2103
Vireyes. Que estos, los presidentes y go- bernadores, no puedan distribuir cosa alguna perteneciente á la real hacienda, sin que primero entre en cajas.	2299	Viveres. Prohibición de salir á los pueblos y caminos á detenerlos, y pena de los con- traventores.	1512
Vireyes. Den aviso al tribunal de cuentas de todas las concesiones y destinos que dieren.	1324	Vocear. Bando contra el abuso de vocear impresos.	1564
Visita. Se le levanta al ayuntamiento de Méjico.	2429	Voluntades. Que las últimas que por algún motivo se juzguen perjudiciales ó suscep- tibles de reformas favorables, se solicite la reforma.	3355
Visita. De la general de cárceles que deben hacer el tribunal de guerra y los demás gefes militares.	5221	Votación. Que en la de oposición á preben- das, curatos y sacrerias, no se pueda votar por el pariente hasta el cuarto grado.	755
Visitá. Los prelados diocesanos pueden en América hacerla anualmente á los con- ventos de religiosas sujetos á los regu- lares, en los términos que se espresan en el número.	925	Voto. Que en los cabildos eclesiásticos solo lo tengan para la provisión á canonjías de oficio, los que hayan asistido á todos los actos literarios de las oposiciones, y que los que no puedan asistir al acto de la votación, estiendan su voto.	754
Visita. Cómo la han de hacer los obispos.	452	Votos. Para la decisión de causas graves en los tribunales, debe haber tres conformes.	1789
Visita. Que cada tres años la hagan los obis- pos á sus vicarios y demás oficiales.	453		
Visitadores. De las oficinas de correos.	1479		
Visitas. De las sagradas basílicas de los apóstoles S. Pedro y S. Pablo, por los obispos de América.	219		
Visitas. De las generales que deben hacer			

## ADVERTENCIA.

Al concluir esta obra, reitero sinceramente lo que dije en el discurso preliminar, al comenza-la, á saber: que estoy muy distante de tener la presunción de juzgarla perfecta; pero nadie podrá justamente negar que aun sin serlo, es sumamente útil, y que en ella resulta nuestra legislación méno confusa, méno dispersa, más despejada de lo inútil, más al alcance de todos, más preparada á su purificación y arreglo, y méno costosa, que fueron los objetos que me propuse al emprenderla. Tal cual ella sea, es fruto de penosísimas tareas no interrumpidas desde que puse mano á la obra hasta que la he concluido. Testigos son los señores encargados del archivo general de la eficacia con que personalmente he buscado las cédulas, he hecho el cotejo de las copias, en que he ocupado algunas veces hasta cinco escribientes, he rectificado las noticias, y algunas veces he ocurrido hasta á los expedientes originales por faltar la cédula en el tomo correspondiente, á causa de que algunos años fueron acoordinados (como lo manifiesta su carátula) veinte y cinco ó treinta años después de aquel á que corresponden; por cuya causa algunas de la materia eclesiástica las he suplido ocurriendo al archivo del arzobispado, y dando repetidas molestias al señor canónigo y secretario D. José Francisco Patiño, quien por su bondad me las ha disimulado, cooperando al beneficio público.

Reservé para después de los índices y tablas un opusculo sumamente apreciable sobre ARBITROS Y TRANSACIONES del jurisconsulto americano Dr. D. José María Alvarez, en cuya publicación creo hacer un particular servicio á los juristas acerca de materias de tan frecuente uso en la sociedad. Creo igualmente hacerlo en la inserción de otro esquisito trabajo del célebre y eruditísimo consejero en el supremo de las Indias Lic. D. Gregorio Lopez de Tovar, que es la tabla alfabética de correspondencia de las Siete Partidas á todos los títulos del derecho civil y del canónico.

## DOCTRINAS

RELATIVAS A JUECES ARBITROS Y A TRANSACIONES, REDUCIDAS A CONCLUSIONES, POR EL DR. D. JOSÉ MARÍA ALVAREZ, AUTOR DE LAS INSTITUCIONES DE DERECHO CIVIL DE CASTILLA Y DE INDIAS, Y CATEDRÁTICO DE LAS DE JUSTINIANO EN LA UNIVERSIDAD DE GUATEMALA.

## DE ARBITRIS PROPOSITIONES.

Cum omnia judicia, quae aut distrahendarum  
controversiarum, aut puniendorum maleficiorum  
causa reperta sunt, solemnitates ut plurimum dis-

pendium damnumque afferentes exigant; Cives,  
lege approbante, arbitria, transactionesque inve-  
nerunt, magna Reipublicæ utilitate.

Non extimemus igitur arbitramenta, transactio-  
nesve ex jurisdictione, aut publica utilitate pro-  
cedere<sup>1</sup>.

Potius conventione partium ortum habent,  
quemcumque velint eligentium, loco judicis ad  
arbitrandum<sup>2</sup>.

Arbiter proinde est, vir bonus partium compro-  
misso electus, officium causam cognoscendi, expe-  
diendique suscipiens<sup>3</sup>.

Quod indubie verum judicamus de utrisque  
Arbitrorum speciebus, nempe arbitratis præsse, et  
arbitratoribus dictis<sup>4</sup>.

### §. I.

#### DE HIS, QUI IN ARBITRIOS ELIGI POSSUNT.

Cum enim Arbitri locum judicis ooccupare intel-  
ligantur; facili negotio convincitur, nec furiosos,  
aut mente captos, nec impuberes, nec surdos,  
mutosque, nec servos hoc officio defungi posse<sup>5</sup>.

Possint necne esse arbitri viginti annorum mi-  
nores, modo puberes sint queritur, et quidquid  
de communi jure tradatur, probabilius judicamus  
non posse<sup>6</sup>.

De clericis sacerdotalibus et regularibus, si inqui-  
ratur; statim et ad placitum erit responsio, non  
posse Regulares ullomodo Arbitros Arbitratoresve  
esse, ni absque divagatione, breve temporis  
mora negotium expediatur<sup>7</sup>.

De Sacerdotalibus vero Clericis, quibus civilia et  
sacerdotalia negotia interdicuntur: etsi non expediatur,  
tamen sine haesitatione asserimus valere Arbitro-  
rum munus accipere, prosequi, definire<sup>8</sup>.

Fœminæ indiscriminatum erant prohibita recipi-  
re arbitria apud Romanos: sed juris canonici  
placitum, apud nos receptum, docet, fœminas ha-  
bentes jurisdictionem Arbitrices etiam esse posse,  
non habentes Arbitratrices<sup>9</sup>.

Romani juris principium indubitatum erat,  
compromitti nullatenus posse in judicem ordinari-  
um; Canonici modo in ordinarium et delegatum  
licere, quod mutatum Guatemalensis in tertio  
Provinciali Mexicano concilio existimamus<sup>10</sup>.

<sup>1</sup> Lex 23, 26, tit. 4, P. 3.

<sup>2</sup> Præd. legib.

<sup>3</sup> Leg. citatis.

<sup>4</sup> Leg. 23, citat.

<sup>5</sup> Lex 4, tit. 4, Part. 3.

<sup>6</sup> Lex 26, tit. 4, Part. 3, 2, tit. 9, lib. 3, R. C.

<sup>7</sup> Lex 4 citata.

<sup>8</sup> Lex 4, tit. 17, Part. 3, 48, tit. 6, P. 4.

<sup>9</sup> Cap. 4 de Arbit. Feb., P. 4, cap. 22, § 4, n. 45.

<sup>10</sup> Lib. 4, tit. 8, § V.

Hispanis generatim permissum Arbitratorem  
eligere judicem ordinarium<sup>11</sup>.

Ad judicem vel nunc vel posthac cognitum de  
causa compromissu, ire prohibent leges regiae<sup>12</sup>.

Mercatorum Iudicibus stricte injungitur, litiga-  
torum jugia amicabiliter componere, suasoriis  
verbis ad Arbitros, Arbitratoresque excitare, officia  
denique amicitiae, ut lites vitentur, interponere<sup>13</sup>.

### § II.

#### DE HIS QUI COMPROMITTUNT, ET DE REBUS CIRCA QUE COMPROMITTI POTEST.

Cum Arbitria ex compromisso vires sumant,  
partium voluntate; nisi cæcutiat quis, inficias  
ire non audebit, compromissum, ut cæteri con-  
tractus, aptitudinem personæ requirere<sup>14</sup>.

Hinc etiam quod de reliquis conventionibus,  
de compromisso dictum volumus, quoad minores,  
conjugatas, filiosfamilias, servos: circa bona Ec-  
clesiarum, Dotium, et vinculorum<sup>15</sup>.

Hinc etiam de quibus rebus pacisci inhibitum,  
compromittere in Arbitro<sup>16</sup> haud quaque possumus<sup>16</sup>.

Denique, quemadmodum alium quæcumque con-  
tractum, compromissum quoque jurejurando, pœ-  
naque conventionali firmamus<sup>17</sup>.

Ne igitur in errorem legum partitæ præinserta-  
rum causa incidamus, in quibus compromissum  
nec juramento, nec poena vallatum impune præter-  
ire, et imperata ab Arbitris sine formidine detre-  
clare conceditur; ad rem erit advertere, post  
famigeratam leg. 2, tit. 46, Lib. 5, R. Cast. com-  
promittentes teneri ad contractum, etiamsi nec  
juramentum, nec poena adhibeatur<sup>18</sup>.

### § III.

#### DE FORMA COMPROMISSI.

Quamquam olim alias vires obtineret comprome-  
ssum stipulatione celebratum, alias si nudo  
pacto, hodie perinde est modo hæc, modo illa for-  
ma convenient dissidentes<sup>19</sup>.

<sup>11</sup> Lex 24, tit. 4, P. 3.

<sup>12</sup> Lex 43, tit. 5, lib. 2, § 9, tit. 2, lib. 3, R. Cast.

<sup>13</sup> ERECT. Guatim. cons. § V.

<sup>14</sup> Lex 25, tit. 4, P. 3.

<sup>15</sup> Lex 25, tit. 4, P. 3, Ludov. Molin. tract. V, Disp. 40, n. 6.

<sup>16</sup> Lex 24, tit. 4, P. 3. Lex 8, tit. 40, P. 4.

<sup>17</sup> Lex 23 et 35, tit. 4, P. 3, 42, tit. 4, lib. 4, R. Cast.

<sup>18</sup> Lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>19</sup> Lex 2, tit. 16, lib. 5, R. Cast.

De forma Arbitrii est, ut libere compromitten-  
tes unum pluresve, prout libuerit, elegant; con-  
sultius tamen dispari numero eliguntur, ut quod  
intenditur dissidium, vere et ad unguem vitetur:  
lex 29, tit. 4, P. 3.

Æque de una, pluribusve litibus, sive inceptis,  
aut quæ timentur, compromitti sine dubio possu-  
mus<sup>1</sup>.

Contingit in contractu arbitrali quemadmodum  
in rebus aliis ex voluntate pendentibus; possunt  
igitur compromittentes leges, conditiones, clausulas  
denique quascumque apponere, ab Arbitris  
observandas, modo justæ sint<sup>2</sup>.

Ex quo aperte consequitur compromittentibus  
incumbere diem locumque, ubi Arbitri judicent  
assignare, ni faciant, ubi compromissum est cele-  
bratum judicabunt; et denique res de quibus ar-  
bitramentum ferant<sup>3</sup>.

Competit proinde quoque partibus palam face-  
re, se non aliter in Arbitros consentire, quam ut  
dumtaxat sine strepitu, et forma judicij cognos-  
cat<sup>4</sup>: quomodo frequentissimè in Hispania com-  
promittitur.

Quanvis partes possint eo modo compromittere,  
ut si dissideant Arbitri, tertium accipient; invalidum  
omnino erit, si ea lege compromittant, ut  
alterius consilio tanquam saxo adhaerescant<sup>5</sup>.

### § IV.

#### DE COMPULSIONE ARBITRORUM.

Cum ex parte electi Arbitri receptione requiratur,  
accipere onus liberum est electo, et extra neces-  
sitatem jurisdictionis<sup>6</sup>.

Semel arbitrium receptum, ille qui recipit ad  
cognoscendum, ferendamque sententiam compelli  
potest<sup>7</sup>.

Si renuat, nec iusta adsit causa recusandi, coer-  
ceri potest multæ dictione, et incarceratione<sup>8</sup>.

Iustæ cause extimantur, præbentque Arbitris  
ansam desinendi in onere suscepto, si partes trans-  
igant, si cedant bonis, si ordinarium Iudicem  
adeant, si infamaverunt Arbitrum; etiam, si Ar-  
bitri munus publicum suscepissent, aut repente

<sup>1</sup> Lex 23, tit. 4, P. 3.

<sup>2</sup> Lex 23 citata.

<sup>3</sup> Lex 23 citata et 27, tit. 4, P. 3, lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>4</sup> Lex 23 sæpius citata.

<sup>5</sup> Lex 26, tit. 4, P. 3.

<sup>6</sup> Lex 29, tit. 4, P. 3.

<sup>7</sup> Citata lex 29.

<sup>8</sup> Lex 29 citata.

propria bona curare extra locum exierunt, aut  
tandem partes Arbitrum recusaverunt, post sus-  
ceptum arbitrium<sup>9</sup>.

### § V.

#### DE OFICIO ET SENTENTIA ARBITRORUM.

Arbitri officium est causam cognoscere, et defi-  
nire, servato Iuris ordine, nisi aliud in compro-  
missu cautum; quod regulariter in Hispania mori-  
bus sapientissime provisum est<sup>10</sup>.

Quidquid a tempore, loco, re controversa, con-  
ventione comprehensum, vel lato ungue disces-  
serint arbitri sententia, pro nullo, vacuo, innani  
reputamus omni iure<sup>11</sup>.

Si plures sint electi arbitri, omnes dicant senten-  
tiā, alioquin quod agitur evacuabitur, utpote  
sine viribus<sup>12</sup>, nisi disserit partes, contrarium pa-  
scantur.

Nec mirunt in Arbitris eiusmodi constitutum  
valere: similem etenim vigorem habet in Iudici-  
bus delegatis, et in testamentariis<sup>13</sup>.

Eodem modo ac in delegatis, et in Arbitris obti-  
net, ut quod maior pars Arbitrorum statuerit, pro  
Iure habeatur<sup>14</sup>, quod et in Senatibus Primariis,  
prætoriisque servatur.

Si in quantitate dissideant, quod minimum est  
sequimur: lex 17, tit. 22, Part. 3.

Quod de testamentariis leges Regiae nitide de-  
clarant, et de Arbitris constituit Ius canonicum;  
nemp̄ ut si Arbitrorum aliquis, vel nequeat, vel  
non possit sententiam dicere, postquam a ceteris  
citatus fuerit, reliqui rem sine timore definiant<sup>15</sup>.

Civile tamen Ius et nostrum Hispanum, legibus  
meridianâ luce clarioribus, modo in legis Iudi-  
cibus, modo in Arbitris æqua lance dessiderat Ar-  
bitrorum omnium præsentiam<sup>16</sup>.

Hinc si infirmetur aliquis, si ut suspectus dicatur,  
si absens sit, suspenditur arbitrium: si ut  
suspectus pronuntietur, si moriatur, finitur: si  
voluntarie renuat, a Iudice ordinario compellitur  
ad laudum ferendum<sup>17</sup>.

<sup>9</sup> Lex 29, tit. 4, P. 3.

<sup>10</sup> Lex 23, tit. 4, P. 3.

<sup>11</sup> Lex 26, 27, 32, tit. 4, P. 3, lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>12</sup> Lex 32, tit. 4, P. 3.

<sup>13</sup> Lex 47, tit. 22, P. 3. Lex 6, tit. 40, P. 6. Lex 42, tit. 4, lib. 5,

R. Cast.

<sup>14</sup> Citatis legib.

<sup>15</sup> Cap. 2 de Arb. in. 6, et citata 42, R. Cast.

<sup>16</sup> Citat. leg. 32, tit. 4, P. 3 et 17, tit. 22, P. 3.

<sup>17</sup> Leg. 28 et 31, tit. 4, Part. 3.

Quando numero æquali Arbitri constituti dissident in ferenda sententia, nec tertium ad hunc casum constitutum inveniatur compromisso, aut facultate partibus eligendi reservata, aut concessa Arbitris; tunc ne in vacuum arbitraria reddantur, ordinarius Judex adgit Arbitros, partesque ad eligendum, et adhuc omissa electione, ipse eligit tertium<sup>1</sup>.

Sive unus, sive plures Arbitri sententiam dixerint, compromittentes ex vi conventionis obedire omnino tenentur; nec ipsis olim licebat appellatio- nis vocem contra laudum emittere<sup>2</sup>.

Dabant enim romanæ, et partitarum leges exceptionem, actionemque et pœnam conventionalem, et ad interesse, et tandem occursum ad ordinarium Judicem ad executionem arbitrariae sententiae<sup>3</sup>.

Noviter conceditur compromittentibus, ut vel reductionem ad boni viri arbitratum, vel appellati- nem promiscue petant<sup>4</sup>.

Quamvis plurimi emunctæ naris doctores, inter Arbitros Arbitratoresque constituent differentiam, insimulque inter appellationem, et boni viri reductionem, ut Superior ponatur in tuto, et extra nebulam, ad quem laudum emendandum perferatur; nobis consonantius legi videtur, Judicem ordinariū inferiorem, et Regia Prætoria indiscriminatim posse adire<sup>5</sup>.

Pariter, licet primæ sessionis Magistri extiment ad appellandum quinque dies, sexagintaque ad nullitatem parandam in sententia Arbitrorum esse necessarios, eo modo ac in aliis ordinariis judiciis, tamen imus in sententiam contrariam, et cum Salas aperto marte pronuntiamus, vigore Partitarum leges, decem tantummodo ad omnem occursum Arbitrorum assignantes<sup>6</sup>.

Arbitrorum lata sententia, quam aut expresse, aut tacite lapsu decennii compromittentes homologaverunt, Partitarum legibus attentis, debet utique ad executionem perduci<sup>7</sup>.

Jure Recopilationis Castellanæ inspecto, Arbitrorum laudum die convento, et non feriato, loco congruenti, super rebus compromissis, et ad normam, facultatemque litteris, vel conventione compromittentium expressam prolatum, modo Ta-

<sup>1</sup> Lex 26 in fine, et 29, tit. 4, Part. 3.

<sup>2</sup> Lex 23 et ult., tit. 4, Part. 3.

<sup>3</sup> Praed. legibus.

<sup>4</sup> Lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>5</sup> Regula 31, tit. ult., P. 7 et 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>6</sup> Salas Illust. à el Dro. Real, tomo 3, lib. 3, tit. 2, n. 37.

<sup>7</sup> Lex 23, 35, tit. 4, P. 3.

bellionis signo sit et compromissum, et laudum munatum, statim ac promulgatum fuerit, exequitur. L. 3, lib. 3, tit. 10, Recop. de Ind.<sup>8</sup>

Si vero compromissum sit penale, cum ejusmodi conventiones disjunctam obligationem pariant, ad unum tantum non quidem ad utrumque executio extenditur<sup>9</sup>.

Quod re vera intelligimus, nisi penal compromissum clausulam *rato manente pacto*, aptent compromittentes<sup>10</sup>.

## § VI.

### DE FACULTATE ARBITRORUM.

Cum arbitria sint redacta ad similitudinem judiciorum; nec in aliud extendatur quam in id circa quod partes compromisserunt; intelligitur Arbitros dumtaxat habere facultatem supra convenitum, non quidem ad libitum, sed servato prorsus juris ordine; nisi aliud palam dissidentes expresserint<sup>11</sup>.

Ex quo profluit, posse Arbitros, compromittentes jubere adesse, juramentum calumniae exigere, contumacem in expensas, non in multam damnare, fructus perceptos ex re compromissa restituere, probationes producere, et omnia denique connexa principale peragere<sup>12</sup>.

An possint Arbitri reconventionem admittere, et compensationem? communiter Doctores negant, nisi Arbitri juris necessarii sint<sup>13</sup>.

## § VII.

### QUIBUS MODIS FINIATUR OFFICIUM ARBITRI.

Prout iam sœpe diximus, Arbitrorum auctoritas pendet potissimum ex promittentium consensu, ex quo fit, ut finiatur contraria voluntate, novo arbitrio electo, transactione de arbitrali controversia morte alterutrius ex contrahentibus<sup>14</sup>.

Cum sint arbitria redacta ad specimen judiciorum, quamquam ex partium conventione orientur, sequitur, lata sententia, et addito post inceptum

<sup>8</sup> Lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>9</sup> Lex 35, et ibi Greg. Lopez Glosa 8, tit. 4, Part. 3.

<sup>10</sup> Juribus citatis.

<sup>11</sup> Lex 32, tit. 4, Part. 3, 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>12</sup> Citatis legibus.

<sup>13</sup> Lud. Molin. Disp. 44, n. 7, 8, tractat. V. Schmalgruetber ad h., tit. n. 17.

<sup>14</sup> Lex 28, tit. 4 Part. 3.

arbitrium ordinario judge, finiri Arbitrorum officium<sup>1</sup>.

Si plures Arbitri elegantur: quisquis eorum vitam claudat, aut suspectus declaretur, aut denique Monachus, vel servus efficiatur, arbitrium extinguitur<sup>2</sup>.

Finitur arbitrium denique etiam perempta re, de qua controvertitur, et transacto tempore, conventione attributo, legeve ascripto<sup>3</sup>.

## § VIII.

### DE DIFFERENTIIS INTER ARBITRUM ET ARBITRA- TOREM.

Arbitros juris ex dispositione legis assumptos, veros judices, propriamque habere jurisdictionem extimamus, eamque potius ordinariæ quam delegatae similem.

Quibus casibus locum obtineant, interroganti dabimus.

<sup>1</sup> Lex 23, tit. 4, Part. 3.

<sup>2</sup> Lex 28, 31, tit. 4, Part. 3.

<sup>3</sup> Lex 27, 28, tit. 4, Part. 3.

Arbitri juris ex conventione partium, qui et compromissari dicuntur, quamvis ex voluntate compromittentium vires accipiant, secundum legum ordinem procedunt, nisi contrarium exprimant pacientes<sup>4</sup>.

Arbitratores vero amicitiae officium interponentes, nec strepitum, nec formam juris servabunt, sed solummodo auditis partibus, quod justum extiment ex bono et aequo incident<sup>5</sup>.

Hinc est quod licet Arbitri nec feriatis diebus, nec extra ordinem judiciale procedant, nec possit ordinarius cause judex eligi Arbiter; contra omnia hæc contingent in Arbitratorem<sup>6</sup>.

Congruunt leges loquentes de contractu compromissi, de electione et præsentia plurimorum, de homologatione sententiae, de via executiva, et denique de appellatione, et ad boni viri arbitratum reductione ejusdem; quippe in universis memoratis nullam inter Arbitros Arbitratoresque differentiam constituentes<sup>7</sup>.

<sup>4</sup> Lex 23, tit. 4, Part. 3.

<sup>5</sup> Citata lex.

<sup>6</sup> Lex 24 et 32, tit. 4, Part. 3.

<sup>7</sup> Lex 23, 35, tit. 4, Part. 3. Lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

## PROPOSITIONES DE TRANSACTIONIBUS.

actionis utrinque onerantis celebratum, intercedit.

## § I.

### DE FORMA TRANSACTIONIS.

Sive pacto, sive stipulatione transactio fiat, easdem vires hodierna jurisprudentia civili, et canonica habet, quidquid olim diversitatis apud Romanos servaretur<sup>1</sup>.

Hinc sine controversia apud nos transactionis pactum, et obligationem mixtam, et actionem efficacem parit<sup>2</sup>.

Cum ejusmodi convenitum ex solo consensu robur sumat, et per epistolam, aut internuntium, die ac nocte, pure, sub conditione, in scriptis et sine scriptura fieri posse, indubitanter asserimus. Perducitur vero ad colophonem per innomina-

<sup>1</sup> Argum., leg. 22, tit. 1, Part. 7. Leg. 34, tit. 14, P. 5.

<sup>2</sup> Argum. prædict. leg.

<sup>3</sup> Lex 2, tit. 16, lib. 5, R. Cast.

<sup>4</sup> Praed. leg. Recop.

tum contractum, dum quid datur, ut vicissim accipiens, a lite, vel controversia discedat<sup>1</sup>.

Et si in instrumento coram Tabellione fiat, patratam habet executionem, faciliusque probatur, et ad implementum perducitur<sup>2</sup>.

Transactio apud acta fit, dum a Iudice ipsam confirmare petimus: et sine actis quando privata consensione dubium tollimus<sup>3</sup>.

De negotio judicialiter incepit, et quod in futurum probabiliter timeant transigentes<sup>4</sup>, transactio fieri debet.

Si pena adjecta transigant dessidentes, obligatio exurgit alternativa, non conjunctim ad utrumque, nisi ita expresse caveatur, aut addatur clausula rato manente pacto<sup>5</sup>.

Si vero jurę jurando, transactio firmetur, pena que adhibeatur, ad utrumque tenetur transigens fractior contractus, et aliunde efficitur infamis, puniturque pena a missionis bonorum, quae fisco ad dicuntur<sup>6</sup>.

## § II.

### DE HIS QUI TRANSIGERE POSSUNT.

Transactio habet speciem alienationis, qua propter quibus prohibitum alienare, carent consequenter facultate transigendi.

Cum autem per alienationem, aut dominium, aut quod habemus jus in alium transferamus, sequitur transactionem esse sicut alienationem coaretatam ad bonum reipublicae regimen, ut de genere prohibitorum extimetur<sup>7</sup>.

Quemadmodum igitur alienatio infantibus, dementibus, furiosis absolute; pupillis sine tute, minoribus, prodigisque sine curatore interdicta, ita ad idem jus transactionem sedulo admittire oportet.

Procurator ad lites, vel negotia, nisi idonea facultate ornetur, aut cum libera honorum administratione constituatur, cum alienationis sit incapax, transactionis facienda jure est destitutus<sup>8</sup>.

De Procuratoribus cum generali, et libera bonorum administratione constitutis, notat Salas in Illust. Juris Regi lib. 2, tit. 9, n. 6 praxi esse re-

<sup>4</sup> Arg. leg. 5, tit. 6, Part. 5.

<sup>2</sup> Lex 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>3</sup> Valeron de transact., tit. 10, quæst. 6.

<sup>4</sup> Salas, Illustrac. del Dro. R. de Esp., lib. 2, tit. 9, n. 5.

<sup>5</sup> Lex 34, 35, 40, tit. 41, Part. 5.

<sup>6</sup> Lex 4, tit. 6, P. 7. Lex 4, tit. 47, lib. 8, R. Cast.

<sup>7</sup> Lex 4, tit. 14, P. 4, lex 4, tit. 33, P. 7.

<sup>8</sup> Lex 4, 5, tit. 41, P. 5.

<sup>9</sup> Lex 7, tit. 14, Part. 5 et 49, tit. 5, P. 3.

ceptum, non admitti, nisi speciali clausula ad transactionem sint muniti.

Tutoribus, Curatoribus minororum, Syndicisque Civitatum, necnon Oeconomicis Ecclesiarum, non aliter de immobilibus, et quæ mobilia eis conferuntur, transigere licet, quam solemnitatibus adhibitis ad alienationem necessariis<sup>10</sup>.

Cum minori puberi sine curatore constituto, rei suæ familiaris administrationem, et alienationem competat, cum restitutionis beneficio, eodem jure posse in transactionibus uti non negamus<sup>11</sup>.

Filiifamilias poterunt ad transactionem libere procedere, quoties expedita administratione, et alienatione potiantur<sup>12</sup>.

Hinc quamvis in jure pater et filius pro una tantum extimetur persona; de castrenibus, vel quasi castrenibus bonis filius et contrahit, et transigit ad libitum, irrequiso patre<sup>13</sup>.

Hinc etiam filius, si ultra mare in quantitate taxata mercaturam exerceat de consensu patris, circa ipsam libere contrahit, transigitque<sup>14</sup>.

Ulterius transigunt, prout libuerit, filii families, agricultores, et primarum materiarum Regni, adjacentiumque provinciarum artifices<sup>15</sup>.

Eadem libertate transigunt filii families, etiam si minores, sed tamen cum restitutionis beneficio, si veniam aetatis impetraverunt, aut decimum octavum annum ingressi, matrimonium contraxerunt<sup>16</sup>.

Ast contra asserimus de profectio, et adventio regulari peculio; quippe, primum pertinet ad patris administrationem, et transactionem liberam; secundum non ita, cum sine causa ipsum nec alienare valeat, nec recte transigat, illa interveniente, de quibuscumque bonis fiat, et alienatio et transaction sine consensu filii sustineatur<sup>17</sup>.

## § III.

### DE QIBUS REBUS TRANSIGATUR.

De omnibus rebus, et controversiis dubium eventum spectantibus, a lege non exemptis transigere libere possumus<sup>18</sup>.

<sup>10</sup> Lex 4, tit. 5, P. 5, 48, tit. 46, P. 6.

<sup>11</sup> Lex 25, tit. 4, P. 3, 5, tit. 41, Part. 5.

<sup>12</sup> Lex 5, 6, 7, tit. 47, Part. 4.

<sup>13</sup> Præc. legibus.

<sup>14</sup> Ordinatio commerc., lib. 42, octob. an. 1778, § 43.

<sup>15</sup> Reg. Sch. 20 octob. 1800, n. 43, 47, 48, in num. exempt.

<sup>16</sup> Lex 44, tit. 4, lib. 5, R. Cast.

<sup>17</sup> Lex 5, tit. 47, P. 4, 21, tit. 43, Part. 5.

<sup>18</sup> Arg. leg. 4, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

Hoc velim ita intelligas, nisi calumnia quis actionem dubium moveat, ut reus abhorrens litas ad transactionem præcurrat, dato aliquo<sup>1</sup>.

Igitur de re certa transigere minime licet<sup>2</sup>.

Ad classem hanc referimus absque ulla formidine, sententiam que in rem judicatam transivit; rem jurejando decisam, aut judiciali confessione; instrumentum guarentigiatum<sup>3</sup>; modo dubium dentio non emergat.

Nec cunctam quoque in ordinem hujuscemodi, numerare matrimoniales causas: nisi in accessoriis excitentur dubia, aut matrimonii conservandi causa agatur<sup>4</sup>.

Nec de rebus majoratus, capellaniæ, aut fideicommissi recte transigunt litigatores, quia eorum possessioribus nec alienare permittitur, et determinante,clare, et sine ambagibus deferentur a legibus.

Hac tamen assertione nec Summis Imperantibus, quidquam auctoritatis demptum volumus in majoratibus, et capellaniis, nec universis interesse habentibus in fideicommissis.

Orta quæstione inter tutores, quis eorum administrationem capessat; numquid transactione dubium decidendum? Negatur: quanvis si contentio super rationibus exeat, transactionem admittat<sup>5</sup>.

Eodem modo respondebimus, si queratur apud quem pupillus morari, et educari debeat; ab arbitrio namque hoc pendet judicis, non conventione, aut transactione partium<sup>6</sup>.

Si de statu alicuius contentio prodeat, et pro libertate transactione fiat, cum admodum favorabilis sit, sustinetur, contra libertatem rejicitur<sup>7</sup>.

Data transactione in filiatione aut pro nobilitate propria, vel possessionis, contemnitur, proveniunt namque hæc a jure prævalenti pactionibus privatorum<sup>8</sup>.

Conventionem, aut transactionem de axione ex maleficio descendenti civili, et præterita sustinemus: quamvis transactio de non accusando turpis habeatur in jure<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> Lex 33, tit. 44, Part. 5.

<sup>2</sup> Lex 34, eod. tit. et Part.

<sup>3</sup> Lex 49, tit. 22, P. 3, lex 5, 8, 42, tit. 41, eod., 5 et 24, tit. 21, lib. 4, R. Cast.

<sup>4</sup> Lex 8, tit. 40, P. 4.

<sup>5</sup> Arg. lex 2, tit. 46, Part. 6.

<sup>6</sup> Lex 49, tit. 46, Part. 6.

<sup>7</sup> Lex 4, tit. 34, Part. 7 Arg., leg. 6, tit. 43, Part. 3. Lex 24, tit. 4, Part. 3.

<sup>8</sup> Lex 8, tit. 41, lib. 2, R. Cast. Cit. lex 6, tit. 43, Part. 3.

<sup>9</sup> Lex 2, tit. 40, lex 38, tit. 41, lex 54, tit. 44, P. 5.

Nec minori turpitudinis macula notatur transigere de futuro criminis<sup>10</sup>.

Qui transit de crimine cui mors, aut mutilatio membra non imputatur, nec est falsi accusatio, intelligitur confiteri delictum et poena gravari<sup>11</sup>.

De capitali vero criminis, aut cui mutilatio imminent permissa transactio, et vita redemptio, excepto adulterio<sup>12</sup>.

Cum moribus legibusque Hispanis variatam admodum videamus criminalis judicij formam, e re erit asserere, expeditum adhuc post transactionem manere accusatoris, judicis officium ad inquirendum, accusandum, puniendum deliquentem; quia publicum est, legibusque ordinarie præscriptum<sup>13</sup>.

An vero facta transactione minuenda sit poena? res dubia valde; nobis nihilominus probabilius videtur negare diminutionem poenæ<sup>14</sup>.

Sicut apud Romanos ultra adulterium, crimen etiam majestatis transactione comprehendi prohibebatur, ita quoque apud nos; et aliunde etiam delicta quæ a remissione excluduntur<sup>15</sup>.

Cum venditio, pactumque haereditatis viventis nullum, et despectum declaretur a jure, merito transactione earumdem rerum viribus evacuata conspicitur<sup>16</sup>.

Transigere de rebus testamento relictis, non inspectis tabulis testamenti; etiamsi transactione roboretur renuntiatione, iuramento vallata, Hispano jure infirmatur, quidquid de Romanorum jure, et Canonico ratiocinentur interpretes<sup>17</sup>.

Cum de alimentis quæritur: an non possint dubia exorientia transactione finiri? cum Juanne Salas reponemus, esse praxi receptum, non legibus propriis definitum, quod apud Romanos erat constitutum; posse nempe privata transactione finiri controversiam de alimentis præteritis, aut vi contractus debitibus: minime tamen de futuris ex testamento, vel lege descendantibus.

## § IV.

### DE VI, ET INTERPRETATIONES TRANSACTIONIS.

Transactio, sive generalis, sive particularis,

<sup>10</sup> Ceditis legib.

<sup>11</sup> Lex 22, tit. 4, 5, tit. 6, Part. 7, lex 40, tit. 24, lib. 8, R. Cast.

<sup>12</sup> Lex 22, tit. 4, Part. 7, lex 45, tit. 47 ead.

<sup>13</sup> Lex 6, tit. 4, lib. 8, R. Cast.

<sup>14</sup> Lex 22, tit. 4, Part. 7, lex 40, tit. 24, lib. 8, R. Cast.

<sup>15</sup> Lex 4 et 2, tit. 25, lib. 8, R. Cast.

<sup>16</sup> Lex 43, tit. 5, lex 33, tit. 41, Part. 5.

<sup>17</sup> Lex 4, tit. 2, Part. 6, lex 25, tit. 41, Part. 3, lex 28, tit. 41, Part. 5.

ultra res, personae convenientes nullatenus extenditur, nisi connexæ, et dependentes sint<sup>1</sup>.

Quamvis contendentes asserant omnia esse transacta et terminata: numquam quæ nec cogitata, nec agitata fuerint, comprehenduntur<sup>2</sup>.

Transactionis rite recteque contractæ vis est, ut nec unius pœnitentia, nec rescripto Principis, nec novorum instrumentorum inventione rescindatur<sup>3</sup>.

Quippe habet robur rei judicatæ, et jurejurando decissæ, quæ non retractantur, nisi falsa ipsi documenta causam dederint<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Arg. leg. 20, tit. 22, Part. 3.

<sup>2</sup> Citata lex.

<sup>3</sup> Lex 2, tit. 16, lib. 5, R. Cast., arg. leg. 5, tit. 24, lex 19, tit. 22, Part. 3.

<sup>4</sup> Lex 23, tit. 11, Part. 3. Lex 33, tit. 14, Part. 5 et 34 eod.

Rescinditur tamen haud dubie transigentium disensu, aut cum beneficium restitutionis impetrant eo gaudentes<sup>5</sup>.

Nobis, quamvis alii aliter sentiant, transactionem dolo, errore aut metu gravi initam, viribus vacuam, et sine vi obligandi extimamus<sup>6</sup>.

Ob levem, et enormem læsionem, quæ et ultra dimidium justi prætii dicitur, transactio non rescinditur; quamquam<sup>7</sup> ob enormissimam, quam triplum, plusve proportionati prætii intelligunt, interpres abeat in diversa; Ast conformior Particularum legi nobis videtur, negare etiam in hoc casu rescissionem<sup>8</sup>.

<sup>5</sup> Lex 2, 6, 10, tit. 19, P. 6. Lex 4, tit. 14, P. 3.

<sup>6</sup> Lex 7, tit. 33, P. 7. Lex 3, 56, tit. 5, 28, tit. 11, P. 5. Lex 63, 57, tit. 5, P. 5. Lex 2, tit. 11, lib. 5, R. Cast. Lex 27, tit. 11, Lex 21, tit. 5, P. 5 et 14, eod. tit. et Part.

<sup>7</sup> Véase á Febrero, Librería de Escrib., cap. 10, 22, n. 27.

<sup>8</sup> Ley 34, tit. 14, P. 5.

## ABREVIATURAS

QUE SE USAN FRECUENTEMENTE EN LA CITA O ALEGACION DE AMBOS DERECHOS, Y DE LOS AUTORES  
QUE HAN ESCRITO SOBRE ELLOS, Y ALGUNAS OTRAS NO COMUNES.

Ap. Bon.	<i>Apud Bonifacium.</i> . . . . .	En el sexto, ó las constituciones de Bonifacio VIII.
Ap. Gregor.	<i>Apud Gregorium.</i> . . . . .	En las Decretales de Gregorio IX.
Ap. Justin.	<i>Apud Justinianum.</i> . . . . .	En la Instituta de Justiniano.
Arg.	<i>Argumento.</i> . . . . .	Deducción sacada de tal ley.
A. R.	<i>Appellatione remota.</i>	
Art.	<i>Articulo.</i>	
Auth.	<i>Authentica.</i> . . . . .	Es decir, suma de alguna novela, inserta en el código, bajo tal título.
Cap.	<i>Capite.</i> . . . . .	Capítulo de algun título de las Decretales, de alguna novela, ó de alguna obra.
C. Gau.	<i>Causa.</i> . . . . .	Es decir, en una parte ó sección del decreto de Graciano.
C. Can.	<i>Canon.</i>	
C. Cod.	<i>Codice.</i> . . . . .	En el código de Justiniano.
C. Th.	<i>Codice Theodosiano.</i> . . . . .	En el código del emperador Teodosio el joven.
Clem.	<i>Clementina.</i> . . . . .	Es decir, en una constitución de Clemente V, ó en tal capítulo de las Clementinas.
Col.	<i>Columna.</i> . . . . .	Es decir, en la parte de la derecha ó de la izquierda de una página dividida por el medio.
Coll.	<i>Collatione.</i> . . . . .	En tal parte de las Novelas de Justiniano, cuyo número se agrega, por estar divididas en nueve secciones, que se llaman <i>Collationes</i> .
D.	<i>Dicto vel dicta.</i> . . . . .	En dicho lugar, dicho canon, dicha ley.
D. ff.	<i>Digestis.</i> . . . . .	En el Digesto.
Dist.	<i>Distinctione.</i> . . . . .	En tal distinción del decreto de Graciano, ó de las Sentencias de Pedro Lombardo.
D. f. n.	<i>Dilectus filius noster.</i>	
De cons.	<i>De consecratione.</i> . . . . .	En el tratado de consagración, tercera parte del decreto.
De Pœnit.	<i>De pœnitentia.</i> . . . . .	Cau. 33. quæst. 3 <sup>a</sup> en el decreto de Graciano.
Dns.	<i>Dominus.</i>	
DD.	<i>Doctores.</i> . . . . .	Los doctores.
E. C.	<i>Eodem capite.</i>	
Eod.	<i>Eodem titulo vel libro.</i>	
Eps.	<i>Episcopus.</i>	